

# SANT KAOURANTIN

Saïk Falhun

Ton : Pange solennes

The musical score consists of four staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are provided in both Breton and French, corresponding to the musical phrases.

**Staff 1:**

- 1. Pobl a Vreiz - I - zel, kan - (n)om gand le - ve - nez
- 2. Ber - nia bur - zu - dou a ra 'doug e vu - ez,
- 3. 'Vel korv ar Zal - ver, 'zo be - vañs pem - de - zieg,
- 4. Piou a la - va - ro ar bi - ni - jenn ba - duz,
- 5. E - nor on I - liz, tad ka - ret Ker - ne - viz,
- 6. D'an Tad peur - ba - del, gloar ho meu - leu - di - ou,

**Staff 2:**

- 1. Da zant Kaou - ran - tin, pa - tron - meur Bro - Ger - ne,
- 2. Gand e wi - a - lenn, ha - dre - nerz e be - denn,
- 3. Pes - kig ar feun - teun, ken se - der beb - min - tin,
- 4. Ar beil - la - den nou, ar yu - nou as - ten - net,
- 5. Grit deom - ni be - va di - war skwer ho fur - nez.
- 6. Da Je - zuz, e Vab, ar C'christ hag on Ao - trou,

**Staff 3:**

- 1. 'Zo sa - vet, ske - duz, dre va - de - lez Dou - e,
- 2. E - vel ma re - as er gouelec'h Moisez, er gou - e - lec'h Moi - zez,
- 3. Pesk re - ne - ve - zet dre ma vez lo - den - net,
- 4. Pre - der di - ze - han an es - kob a - ke - tuz
- 5. Euz barr an neñ - vou, be - zit skoa - zell brei - ziz,
- 6. D'ar Spe - red San - tel a ren 'n or c'ha - lon - (n)ou

**Staff 4:**

- 1. D'ar Beur - ba - de - lez.
- 2. E réd an eie - nenn.
- 3. A vag Kaou - ran - tin.
- 4. Ouz pobl e zeñ - ved.
- 5. A - hed o bu - ez.
- 6. En oll gant - ve - jou.

- Pobl a Vreiz-Izel, kanom gand levenez  
Da zant Kaourantin, patron-meur Bro-Gerne,  
'Zo savet, skeduz, dre vadelez Doue,  
D'ar Beurbadelez.
- Bernia burzudou a ra 'doug e vuez,  
Gand e wialenn, ha dre nerz e bedenn,  
Evel ma reas er gouelec'h Moisez,  
E réd an eienenn.
- 'Vel korv ar Zalver, 'zo bevañs pemdezieg,  
Peskig ar feunteun, ken seder beb mintin,  
Pesk renevezet dre ma vez lodennet,  
A vag Kaourantin.

- Piou a lavaro ar binijenn baduz,  
Ar beilladennou, ar yunou astennet,  
Preder dizehan an eskob aketuz  
Ouz pobl e zeñved.
- Enor on Iliz, tad karet Kerneviz,  
Grit deom-ni beva diwar skwer ho furnez.  
Euz barr an neñvou, bezit skoazell breiziz,  
A-hed o buez.
- D'an Tad peurbadel, gloar ho meuleudiou,  
Da Jezuz, e Vab, ar C'christ hag on Aotrou,  
D'ar Spered Santel a ren 'n or c'halonnou  
En oll gantvejou.

## SAINT CORENTIN

- Peuple de Bretagne, chantons avec joie À Saint Corentin, grand patron de Cornouaille, Qui est élevé, éblouissant, par la bonté de Dieu, Dans l'Eternité.
- Au long de sa vie il fait d'innombrables miracles. De son bâton, et par la force de sa prière, Comme fit Moïse au désert, Les sources jaillissent.
- Comme le corps du Christ est nourriture quotidienne, Le petit poisson de la fontaine, si serein chaque matin, Le poisson renouvelé parce que partagé, Nourrit Corentin.
- Qui dira la pénitence continue, Les veilles, les jeûnes allongés, Le souci incessant de l'évêque Pour le peuple de son troupeau.
- Honneur de notre Eglise, père bien-aimé des Cornouaillais, Donnez-nous de suivre l'exemple de votre sagesse, Du haut des Cieux, soyez le soutien des bretons, Au long de leur vie.
- Au Père Eternel, gloire et louange, À Jésus, son Fils, le Christ et notre Seigneur, À l'Esprit Saint qui habite en nos coeurs Pour les siècles des siècles.